

大漢公報

中華民國二十二年四月四號

星期日

本報自創刊以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為擴大服務起見，特將本報訂閱價目，重新核定，如左：
本埠每月收銀七角五分
外埠每月收銀八角五分
半年收銀四元二角
全年收銀八元四角
廣告費另議
本報地址：Vancouver, B. C.
電話：Sey 7097

論

中美日三角關係 (一) [晦]

▲美日關係惡化

我國既知日本武力侵華之殘毒，其體橫已不可以理喻。向國聯陳述希冀伸其冤抑，共維和平公道。徒以實力薄弱，當局者缺乏以鐵血答覆暴力之決心。故日本得肆其貪慾，設使以往情形依然繼續，我國仍須「口頭抵抗實際退讓」之下策。則日本將加緊擴大其經濟侵略，先取熱河遼東，次及河北山東。三五年之後，如能以武力渡過當前之經濟難關，榨取東北三省富源而成功者，則不難由長江流域延長至利漢以及南洋其他羣島，實現其東亞門羅主義之迷夢。

在美國之意，以為九一八事變發生以來，日本國民經濟之危機，逐漸展開。其農村負債，一九三〇年為四拾億日金。一九三一年為四拾七億日金。迄去年年底為止，計其總數已超過九十億日金矣。至於國債亦與時俱增，迄一九三二年一月已達近七十億。再加本年度填補預算不足之公債，估計總額，及外債在內，損失之實數，實達九百億。當在九百億日金以上。僅以侵畧東北三省費而論，過去一年又四個月時間，已耗去四億日金。今年至少亦需兩億。長此以往，疲弱之日本國民，勢將不能擔負，是故美國為自身計，為掌握太平洋上霸權計，似以維持日本之自斃為上策。然而此種假定，僅有平面觀察，設使最近期間，我國不積極發動內戰，與日本作殊死戰，日本國內又不爆發內亂，則東北三省相對穩定，不難獲得。至少彼等可因而掠奪軍需品之資源，以供將來對太平洋戰爭之用。

中美日之關係如此，在美國尚有兩洋為界，勉可自保。然對東方市場，勢已不能不受帝國主義之支配。我國此時雖能得美國之同情，但亦僅止於精神上之援助，是則實際的民族鬥爭，除由我國人排敵血努力自救外，又寧有他法哉。
(已完)

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

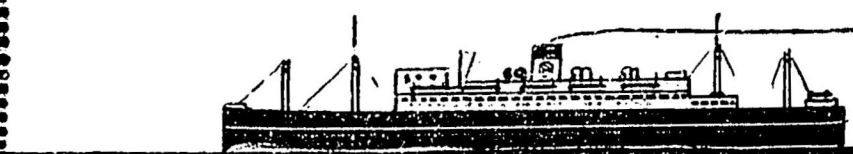
美國郵船公司

本公司開往香港之船，是最好最快而又最大者。各等艙位，均設安舒之睡床，單枕頭，樓閣而光明，且招待殷勤，酒，火食優美，並設有吸煙，飲酒，及電影等室。欲知詳細，祈詢下列之代理人。

三等位收銀八拾貳元半
小房位收銀八拾七元半
轉船票及搬行李往來多利均免收脚費
(每星期船於上午拾點半由雲埠開行)
雲埠總行：四月八號開
金李倫總行：四月八號開
他輔總行：四月廿二開

總代理：馬呈馬昌同利代理埠城
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey, 7880

Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5881



東京通訊

俄倭不侵犯條約問題 (六)

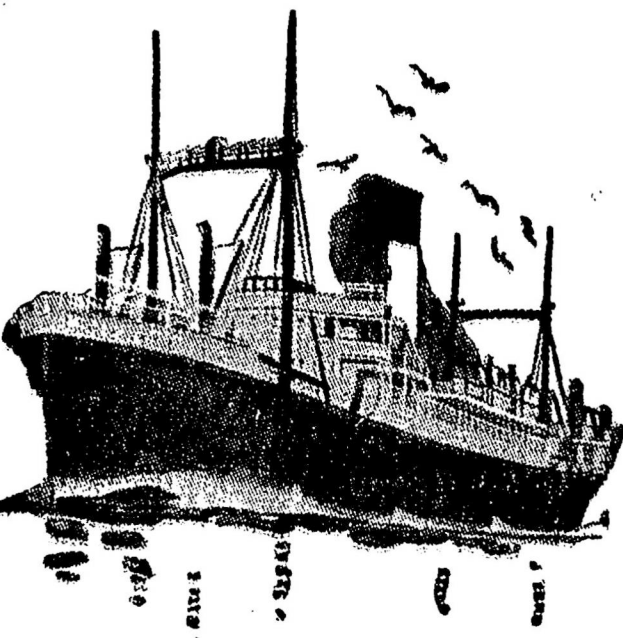
贊成論者的意見可注意

⑤聯俄後可於日美大戰中縮短防線。贊成締結論者，據此說道：假使日美之間，萬一發生戰爭，日本因已與俄國締結不侵犯條約，則日本對於俄國，已減後顧之憂。防線亦可大為縮短。反之，若日俄之間，未曾締結不侵犯條約，或假定兩國之間，還存有某種嫌隙，則日本之防線，非但須延長至本國土領的海岸線，且對中國，也須派出大兵，因為美日戰爭，同時便是日本對中國之戰爭。此外，還不得不對於蘇俄，有所戒備。

上面已將主張日俄不侵犯條約締結論者所舉之理由，詳述無遺矣。但回顧目前日本的國內狀態，尚正在多事之秋，外交形勢，更為危急。是故，日本外交家之辭令雖壯，但於外交地位之孤立，亦復何補。所以今日國際的局面，直似冰山上面的海市蜃樓，只須我國政府，能下決心，以實力與日本軍閥相周旋，國際大局，必當為之一變。

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



二大位 七十五元
七位 五十五元
十五位 五十五元

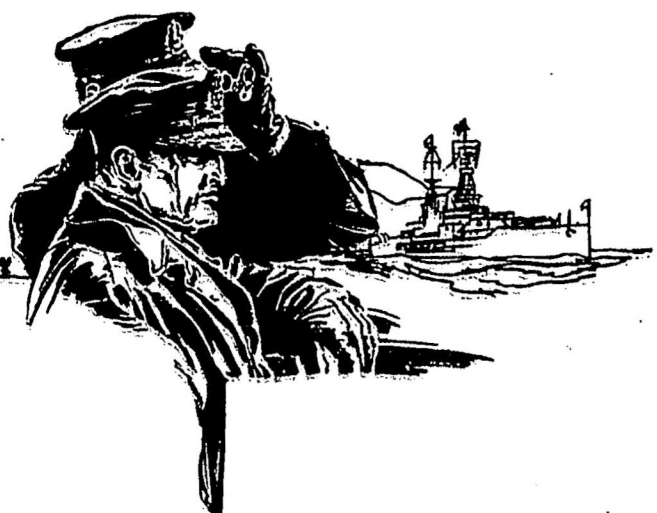
號安均處理代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

號福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

號安均處理代埠城
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey, 2942
Vancouver, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office
Montreal, Canada



利等埠均常設有華人支部也倘承垂顧無任感蒙

●●●●●
信任基於經驗

凡信任商人或銀行當視該商人或銀行在商場上之經驗與能力如何經商時候之長短及其應接顧客是否克己妥當實路銀行開辦至今已閱六拾三年之久統設支行八百八十一間其為世界上大銀行之一早已為眾所認許並且特關支部配置齊備以辦理與華僑貿易事務若汝未為本行之顧客請來嘗試蓋本行在滿地可，雲高華，及城多

西黃大衛

Dr. D. T. W. WONG, M. Sc., M. D.
Suite 5, 501 Main St. Vancouver, B. C.
醫館電話 Sey, 8703
住宅電話 Fair, 2238X

角街夾夾街打片在館醫
房號五第上樓行銀素仔田
科全外內幼老女男理統
傷損外意人工會恤體理并
長特為尤術外科外

柳花醫專

西錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.
雜症花柳全內老男統
症柳科外幼女理

亞不詩輪船公司



港香到天七拾

色特大四之船后皇

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

宰隨用隨日每鷄豬養豕上船

由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期

坎拿大	二月廿五日
俄國皇后	三月十壹日
日本皇后	三月廿五日
亞洲皇后	四月八日
坎拿大	四月廿二日
俄國皇后	五月六日

地址信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩不亞
鐵路車紙

◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

諸君入埠請到永生號
(片打街東) 接洽
(五拾壹號)

代收電報
不取郵費

日 上午九時半來本埠華打街三四五號福辦入口貨公司詢問
● 定案予接洽 其英文地點列后
Ford, 345 Water Street.

今朝香港滙價每百貳十七元三五

五洲大藥房新到救國新片 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

五洲大藥房新到救國新片

（音） 梵鈴 尹自重 提琴 李少華 琵琶 陳潤卿 色士風 李 佳

（音） 三絃 鄭華燦 喉管 李 賢 結他 大 傑 掌 板 蔡 港

（首段）（首板）（生）唱：我對東方紅日西山望，（序）（可憐）三易其師，你開機花紛紛因為係戰...

黃龍痛飲 李雪芳 合唱二只

（批詞）此曲文字，描寫蔡廷楷將軍，抵抗日寇，奮勇救國，蔡夫人與黃龍，指營備軍，夫妻相會...

蘇小妹四難新郎 一隻 白駒榮

高君保私探營房 一隻 白駒榮

八股老小登科 一隻 白駒榮

新發財 一隻 白駒榮

孫都主戲弄吳侯 一隻 白駒榮

以上唱片每只沽銀壹元寄費貴客自理唱片出門恕不退換

另有壁架 高亭 歌林 遠東 高華 各公司唱片特別平沽

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

「電話」詩磨壹一九五 雲埠五洲藥房謹啟

接整水龍 本號承接修理水龍，井裝抽水機，電燈，自來水，各樣器具，到門修理，收費低廉，如蒙惠顧，請向電話...

新由辦到 中華國難，包紙，每幅五毫，外埠加郵費，地址：104 Pender St. E. Vancouver B. C.

抗戰續畫片 每套拾張，定價壹元，分五期，每期二張，第一期已出版，第二期即將出版...

金盛美 MEI SHING 109 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9396L

鄧港隆 經理 鄧港隆 啓

中原與雜藥材發行 Jong Yuen Hing Co. 112 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 4425

增城絲苗 新到 增城絲苗，油糖海味，批發零售，自開正東應其份...

代理皇冠化學公司 驗藥膏丸，每盒壹元，醫士容月池先生方脈，中原興司理馬恒豐啟

哥倫布布松柴公司廣告 本公司常有生油，油柴，柴炭，客取價特別相宜，僑胞光顧，請向電話通知，定必從速奉車...

司理人 鄭振秀 鄭維新 鄭保祥 謹啟

存心軒 軍醫曹統新，精治男婦達達，知醫內外科，或有玉體違和，未知何病，合用者，祈詳示病狀，並惠藥費五元，自能配藥，付上俾早日回春，自民國廿二年一月一號起，至三月卅一號止，凡惠顧本行藥品，每次五元以上，一律八折，購多者另有贈品目錄，印便函索即送

風濕骨痛丸 每兩壹元貳角五分，凡風濕骨痛，均合

虛濁收清丸 每兩壹元貳角五分，日久虛濁，最宜服

海狗鞭補腎丸 每兩壹元貳角五分，腎虛血弱，夜尿頻服

龍涎香化痰丸 每兩壹元貳角五分，寒痰熱痰，均合用

解毒消粒丸 每兩壹元貳角五分，血毒濕毒，紅粒宜服

皮膚止癢水 每樽貳元，花柳疥癩，一搽即好

牛黃清毒丸 每樽貳元，花柳疥癩，一搽即好

散寒止咳散 每樽五毫，化痰順氣，止咳喘氣

幸遇良醫除痛癢 曹統新大國手，醫治諸般痛癢，如風濕骨痛，疥癩瘡毒，皮膚瘙癢，無不立效...

奇症遇良醫 余年古稀，染奇症廿年，每覺遍身瘙癢，有若虫行，蟻咬面上，及...

惡核全消 統新先生，醫術高明，在牙醫界，結核後，其底亦起，核已歷年餘，經中西醫治，均無效果，後遇友人，吳勝君，介紹，請伊前，小患惡核，全賴曹統新先生，醫治，因求先生，治理，藥付，藥數，次，依法而用，即告痊癒，設非得吳君介紹，先生，治理，藥付，藥數，次，依法而用，安當也，故特表揚，以報謝忱，以爲四方君子，有同患者，告

1590 Queen's St. E. Toronto, Ont. Can. 林舉輔白

運辦
 中國南北貨品
 推廣海外銷場
 華北食物同具
 盡量搜羅各貨
 遠近僑胞惠顧
 批發公道至
 輔行雜貨公司廣告

127-129 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

榮 榮 臘 味 製 造 廠

批發 臘味專家 全球

白胡椒
黑胡椒
五香
蒜肉
金線
即寄
價目
印便

WING WING CO.

111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

總代理

列必伯	域多利	雲高華	汝利慎	雷振打	卡技利	溫汝聯	都朗度	滿地可
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

SAYER & SON LTD.
822 Main St. Trin. 6085

聖非一語 影響實大 工部局對
禍者表示深切之哀情 並復發表當局
之意見 謂租界中之工廠法 實爲全
重要之事 工部局雖不以此次之慘禍
乃因缺乏工廠法所致 但謂以僱用
數百人之工廠 而鍋爐間與塗光間竟
設在樓下 此實爲世界各國所無者
此種慘禍 唯有以適當之工廠法救濟
之 地方當局 若能儘速厲行廠工安
全條例 則工人受福匪淺 昨日之慘
禍 自不致再見也 (未完)

哥林比亞紙公司謹啟

心田織造公司

▲現整理各色羊毛線辦函索即寄

W. Samtlen Co. 103 Pender St. E. Vancouver B.C. Can. Sev 5971

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定房租價每晚由七毛五以上每星期由叁元半起僑華友光顧請留意焉

噠線 詩麼九四〇壹

HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
雲埠委市旅館主人啟

◎◎◎◎◎

寓客注意

◎◎◎◎◎

◎買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙一廁紙一繩仔一信皮一紙筆墨一及學校用品：華友光顧：請留意焉：：

Columbia Paper Co.
Vancouver Victoria

4X
 市政府所發之贈券，或可轉換作麵包
 無論何處，
 均由運送貨車，將麵包送到各店戶。
 Canadian Bakeries Ltd.
 加拿大麵包有限公司啟

馳名三鞭補腎丸
戰必勝丸
始創花柳扶元搜毒酒
花柳入骨搜毒丸

大盒十元 中盒五元 小盒三元

花柳花柳
治法各安神有
詢心功因藥徒
德一不九代酒
其修補品
三鞭補腎丸名
必係贈夫人日
偽真與世相交
雲試便知時晚

總發行所金山大井生藥房
KAY SANG HONG CO
843 Clay St. San Francisco Cal. USA

煙聲

抗：既勇雖深，其師武勇，然以崔

中：大各負四百元，其餘一百元，則

桂行攝影隊中之女明星

胡琴

孔綉雲易姓入籍

黃滿庭在港組行攝影隊

集港中

能歌之演員：西行入籍：製兩部

影片：經本欄一度紀載：西行經

過：亦見上海時報電影欄：然

此行發生趣事：有未經人道者：特

表而出之：以博一樂：異地風光：

亦堪玩賞也：隊中女演員：知名者

羅蘭：許曼蘭：有孔綉雲女士：

年僅及笄：天真活潑：抵港：突得

一有趣之報告：為籍中人有一巨

族：一姓孟：為孟德之後裔：孟德

在三國時：曾為諸葛孔明七擒七

擒：降服于漢：孟德當時：雖心誠悅

服：然後世子孫：則以此為辱：因

而仇視諸葛孔明：孔明二字：印像

至深：後竟竟為諸葛：而仇視孔明

之後人：凡漢人之姓孔者：遂為諸

人孟族之公敵：孔綉雲姓孔：為孔

子之後：懼為孟族所仇：不得不

易姓入山：為所稱：山氏：一信

助：若輩正多也：同伴多呼孔綉雲為

孔：一旦改口：易姓為山：乃易

抗：既勇雖深，其師武勇，然以崔
中：大各負四百元，其餘一百元，則
桂行攝影隊中之女明星
胡琴

孔綉雲易姓入籍
黃滿庭在港組行攝影隊
集港中

能歌之演員：西行入籍：製兩部
影片：經本欄一度紀載：西行經

過：亦見上海時報電影欄：然
此行發生趣事：有未經人道者：特

表而出之：以博一樂：異地風光：
亦堪玩賞也：隊中女演員：知名者

羅蘭：許曼蘭：有孔綉雲女士：
年僅及笄：天真活潑：抵港：突得

一有趣之報告：為籍中人有一巨
族：一姓孟：為孟德之後裔：孟德

在三國時：曾為諸葛孔明七擒七
擒：降服于漢：孟德當時：雖心誠悅

服：然後世子孫：則以此為辱：因
而仇視諸葛孔明：孔明二字：印像

至深：後竟竟為諸葛：而仇視孔明
之後人：凡漢人之姓孔者：遂為諸

人孟族之公敵：孔綉雲姓孔：為孔
子之後：懼為孟族所仇：不得不

易姓入山：為所稱：山氏：一信
助：若輩正多也：同伴多呼孔綉雲為

孔：一旦改口：易姓為山：乃易
為與孔同音之漢字：不姓孔而姓漢

矣：張冠李戴：格人應與與祖：
殊堪發噱：後黃滿庭延聘諸籍之佳

人向之解釋：謂孔明即諸葛亮：不
姓孔而姓諸葛：然孟族世代相傳：

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

花柳搜毒精每樽三元

人生之最可歌者莫如於困窮中奮起

此藥精之特色凡服此藥精白發中無辛苦

無阻工作之患

每次服藥精壹

粒或點餘鐘見

效使毒由大小

便而去自然全

愈無損身體無

碍子嗣

COD不受

見奇效

此藥精能補氣血健脾胃滋陰健腎強筋骨活絡壯

此藥精能補氣血健脾胃滋陰健腎強筋骨活絡壯

趨時利便之貨車到了

此新式半噸貨車：為國際貨車公司

初貨之低價貨車：最合各商店及

鴨之用：又為農家之土等低價貨

車：此趨時合用之國際貨車：本埠價

由貨六七元以上：購者可隨意自擇上

圖所示之車身或他等車身：由

全車機件用上等之物質製成：由

前輪至尾輪：長度一百一十三英寸

：發動機為六筒式：行駛快捷平穩

：本公司已預備將此新貨車示衆：

華友來者特別歡迎：

國際貨車公司謹白

International Harvester Co. of Canada Ltd.

1135 Seymour St. Douglas 377

新到大幫

十淨絲苗

一號絲苗

二號絲苗

新花蜜粘

各種水貨

榮米瓜仁

發行零沽

格外計平

僑胞光顧

極表歡迎

金源利興記

代理著名膏丹丸散

接製藥粉丸工精快捷

金源利興記

雲高

壯陽補丸

種子丸

壯陽補丸

種子丸

壯陽補丸

種子丸

壯陽補丸

種子丸

壯陽補丸

種子丸

壯陽補丸

種子丸

壯陽補丸

種子丸



壹號增絲苗
仍有新絲苗
開春時在即
如若趕早市
矮脚白米
紹興白米
節瓜冬瓜仁
早水白米
各江磁缸瓦
各號新式鞋
如蒙賜顧
合生號司事人陳宜顯鄭厚福

HOP SANG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey 6216

萬源昌
MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

裕綸德
YEE LUN ARK KEE
334-6 Piggard St. P. O. Box 1814
Victoria, B. C.
Phone Empire 1631

新到●大●幫●
正上●新●到●大●幫●
各用製號增增新
辦應視上城城花
齊需臘絲絲絲宣
備品味苗苗苗粘

大僑日各朱各油新上增
平胞常種廣江米花等城
特惠食茗蘭海雜宣絲絲
平顧品茶煙味貨粘苗苗

廣東新聞

西北區以墾殖救經濟

▲移墾英德兩縣之大計劃
▲獨立第三師師長兼西北區墾殖委員李漢魂昨由韶關專車抵省 晉謁陳濟棠有所報告及請示 昨記者特謁李氏於私邸 承延見作如下之談話 據李云 現在中國最可慮者為經濟日趨崩潰 而最要者則為如何增加生產 挽救此經濟之崩潰以裕民生 比年以來人民受兵匪交劫之餘 窮苦日深 慘狀不可紀極 茲舉一例 去年舊曆除夕之前數日 兄弟曾旅行於韶關附近四處 每日均見有負担農具之農民絡繹於途 此際原非耕作時候 初本莫明其用意 嗣乃得悉此種農民皆因舊曆年關 窮而無告 又別無長物足以易錢 故迫得出此剝肉割膚之舉 典當農具 農村經濟之枯竭 人民生活之痛苦 於此可見 此種情形國內甚為普遍 故西北區自設墾殖之治林工作奏效後 則致力於治本工作 各項建設事業中 尤注重於移民墾殖 英德兩縣之墾殖地方 縱橫約廿餘里 俱無村落 派員丈量結果 該處共有可以墾殖之地四萬餘畝 除將一萬畝劃為西北區模範林場 早已開辦 餘三萬畝 前經與台灣華僑商定 請政府撥給其移作墾殖 並由該華僑代表列定 擬定墾殖計劃 由台灣華僑共計萬人 願回國墾殖者約有半數 最近數月 業有廿家返抵廣州 暫寓西北區墾殖署 已將墾殖地馬坪計劃分呈省府及與民財兩廳接洽 擬請准在該署轄下增設墾殖局 專管區內移民墾殖事宜 一俟省府總部批准 則先行成立墾殖局於韶關 局長由該署參謀長李郁垣兼任 且擬定此種墾殖事業與民財兩廳之墾殖事業為根本救國之道也 移墾局之下擬分為若干移墾區 即跑馬坪名為第一移墾區之類 茲擬先在合 旁水一沈租界公署交已抵廣州之台灣華僑住宿 俟在跑馬坪著落後為臨時住所 則計分田 每家約撥四十畝給其墾殖 此四十畝中有廿畝可以種植者 墾殖地如不能盡容納 則撥與部份移墾於英德兩縣之橫石塘 該處亦有荒三萬畝左右 據調查所得 其土壤不亞於跑馬坪者 凡此移墾區一律採取農民新村制度 注重自治以樹楷模 關於農林事業 西北區本甚積極 由於無人才乏經濟 今後擬稍變計劃 即盡力在模範林場及移墾區工作 採用各種簡單新式農具 使人民處於成績之優 自動而趨做行 (未完)

十週年紀念 貳百元格獎



凡在本公司購買壹元者贈獎券壹張多則類推由四月壹日起至八月廿日止截止九月七日用童子在本店門首當眾開票抽籤者在大漢新民國國慶華洪鐘等報宣佈中彩者如不原貨另議無中者恕不另函報

獎額十名
第一名獎銀貳百元
第二名獎銀壹百五十元
第三名獎銀壹百元
第四名獎銀五十元
第五名獎銀三十元
第六至第十名獎銀壹元半國光總頭帶一條

國光公司啟

◎請看應驗膏丹丸散
專治下部疔瘡支「八」芒菓魚口便毒腫脹潰爛等症
專治皮膚紅腫癢痛癰疽疔毒等症
專治皮膚紅腫癢痛癰疽疔毒等症
每樽一元

◎固精益腎丸
專治遺精夢泄腰膝痠軟等症
每樽一元

◎花柳拔毒丹
專治花柳毒症瘡癤等症
每樽一元

◎斷根心痛散
專治心口痛等症
每樽一元

◎淋濁藥散
專治淋濁等症
每樽一元

◎驅蟲散
專治小兒疳積等症
每樽一元

林棟臣
Din Yick Tong
100% Elizabeth St. Toronto Ont. Can.
製自臣棟林
固精益腎丸
治各症如下
先天不足 後天失調 腎家衰弱 小便頻數 大便燥結 精神不振 陽萎不舉 夜不安睡 手足麻木 陰虛咳嗽 腰膝痠軟 眼花耳鳴 血氣兩虛 陰虛癆瘵 胃不消化 交感不調 以上諸症 無不應驗
每包郵費三毫 不受空函不覆

代理處
雲高華 Gim Lee Yuen Co 源利金
71-77 Pender St. E. Vancouver B. C.
城多利 Gin Kee Yet Lee Co 利鏡記
1. O. Box 1364 Victoria, B. C.
溫地時 Man Sang Yuen 168 Pacific Ave 源生萬
Winnipeg, Man. Can.
坎城 Kun Wo Co. 號和共
127 Rebecca St. Hamilton Ont.

義泰泰公司
各種小書一律七折
各種書籍、雜誌、畫報、紙、筆、墨、藥品等均八折平售
減價期由廿九年正月貳日起至貳月廿八日止
良友、文華、中華、三大畫報及台山華僑雜誌、新華雜誌等在減價期內定閱全年亦照八折計算
●淋濁藥日血戰大書史
再版預約三元七五 外埠加郵費四毛三仙書款先惠一半或全數預約期貳月廿八止截止約貳月初旬書到

圖書、藥品、目錄贈閱函索即寄

喜士公司
本公司所造之貨
車、最為經久耐
用、且費用甚少
若在本工場修整
貨車、可節省時
候及銀兩、華友
光顧、極表歡迎、
(地點)貳街西貳九五號
Hayes Manufacturing Co. Ltd.
295 West 2nd Ave.
Vancouver, B. C.

雲坤明和大鐵行新辦到
大幫「厨刀」發售
本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如丹人摩樹仔及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到廚房利器裝自由車邊物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易有口皆碑未交易者接洽請至本行由藥水農家片云甚效電燈耐用省費以力固公司為最良發行零沽批發從廉統希垂顧方知股實

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 (時) 311-05 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啟

治癬聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street. Toronto, Ont.
本藥房代理 (MOMO) 專治乾癬濕癬及皮膚濕毒藥膏奏效如神用過者無不口碑載道實為聖藥染斯疾者請速購而治之當知言言之不謬也初染者宜速能愈久年頑症須用三幾盒必能愈

▲每盒價銀壹元
▲外埠代支郵費
特代理人
權架兄弟藥房
舖在網夾域多利街角門牌網夾域多利街十六

瑞華酒樓廣告
啟者本酒樓創設拾餘年之久菜式美味適口女侍招待優禮切蒙 僑梓光顧幾經賞識茲為求顧客滿意計特別備具菜品以廣招徠如蒙惠顧倒屣歡迎

特別價目
貳元四味 叁元五味
四元六味 (喊線) 貳貳貳七五

廣珍金舖
十足金葉 中西首飾
鑽石玉器 靚貓眼石
各款鐘鏢 各式眼鏡
喊線(時) 八〇六九
Quong Chiu Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B. C.

聘有華人
經紀賣紙料
各款紙料如紙袋紙匣紙物紙等文房用具學校用品應有盡有今特聘華人經紀與 貴客接洽料必更為利便祈留心光顧
Vancouver Pacific Paper Co. Ltd.
華太平洋紙公司啟